



# Ti-Boz et les Ukais

N° 7 — date de valeur : lundi 05 juin 2006

## International Symposium On Space Technology and Science

**Samedi 3/6**, beau temps frais

Dernier bain "Onsen", petit déjeuner à la japonaise avec brasero puis départ en taxi et une série de trains de plus en plus grands et de plus en plus rapides jusqu'à Osaka où j'ai rendez-vous avec le Professeur Nobuyuki Kaya, citoyen d'honneur de la ville du Tampon; coup de fil pour le rendez-vous à la station Umeda, où je retrouve Nobu-san, sa femme, sa fille, et... notre ami état-unien John Mankins, ancien directeur des études prospectives de la NASA...! Nous avons fait un dîner délicieux dans un petit restaurant, avec deux bacs à friture au milieu de la table et des brochettes à paner et à faire frire soi-même; présentation très soignée; bière et saké chaud, que je trouve meilleur que le froid...; et pour finir, karaoké.

**Dimanche 4/6**, temps chaud brumeux

Belle promenade au château d'Osaka, reconstruit au début du 20<sup>e</sup> siècle, et à nouveau le train, vers Kanazawa; nous traversons des rizières avec des hérons, et des oiseaux de proie. Arrivés à la gare de Kanazawa, rencontre de congressistes français, bus jusqu'au Centre des Congrès, renseignements, pot d'accueil, amis et connaissances; l'hôtel Miyako où se pose mon sac est confortable, un peu suranné mais spacieux; la ville de Kanazawa semble assez agréable, aérée, avec des beaux magasins et des vieilles maisons cachées dans des îlots au milieu du béton.



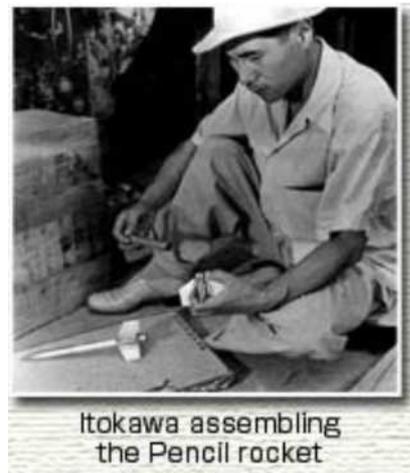
## Un Congrès-Ecole

Tous les deux ans, la communauté spatiale japonaise organise un grand congrès dit « international » où il y a 95% de Japonais, dont peut-être la moitié de jeunes chercheurs, et quelques experts internationaux, essentiellement européens ou nord-américains. Le but de l'opération, en fait est de permettre aux jeunes qui accèdent au niveau international de se « faire la main » à l'art de la présentation et à l'usage de la langue anglaise, pour pouvoir ensuite faire des prestations de qualité lorsqu'ils vont sortir du Japon pour aller dans des « vrais » colloques internationaux. Pour les visiteurs extérieurs, ces colloques sont une occasion unique de faire le point sur l'état de l'art et sur les tendances lourdes en retrouvant tous les leaders de la profession. Le prochain congrès « International Space Technology and Science » se déroulera en 2008 à Hamamatsu, à une heure de train de Gifu. Voir [www.ists.or.jp](http://www.ists.or.jp)

## Les bons petits plats de Kobé



- Dîner avec la famille du Dr. Kaya -  
Nobuyuki Kaya est partenaire  
du Laboratoire Energétique,  
Electronique et Procédés  
de l'Université de La Réunion



Itokawa assembling  
the Pencil rocket

la fusée-crayon du Dr. Itokawa,  
aux origines du Japon spatial,  
dans les années 50...

## le C22SR : il y a la manière...

Dans les salons de Kanzawa, entre les conférences techniques du congrès ISTS, les pauses-café et les soirées-cocktail servent avant tout à échanger librement des pensées-clés avec les autres participants. Avec nos amis John Mankins, ancien directeur de la prospective à la Nasa, aujourd'hui consultant indépendant, et avec Jean-Jacques Favier, deux fois cosmonaute et directeur de beaucoup de bonnes choses qui se font au Cnes, nous avons évoqué l'évolution générale qui est en train de se faire, globalement et localement, d'une "orientation produit" vers une "orientation processus", avec des implications sociales et économiques considérables. C'est pour cela que le C22SR, le Centre Culturel Spatial Régional de Sainte Rose ne doit pas ressembler à Stella Matutina. Plus qu'un résultat final, c'est la manière d'y parvenir qui importe. Et la méthode.